

Vanne rotative 8580 de Fisher™

La vanne rotative 8580 de Fisher offre d'excellentes performances de régulation, d'automatisation marche-arrêt et quart de tour. Sa caractéristique de débit approximativement linéaire fournit une régulation précise. La vanne 8580 offre robustesse et longévité.

Le corps de vanne est conforme aux normes PN 10 à PN 40, CL 150 et CL 300. Les dimensions entre faces sont conformes aux normes EN 558, API 609 et MSS-SP68. Les clips de centrage de la tuyauterie permettent un large éventail de montage et d'alignement des corps de vanne de type à insérer entre brides (sandwich) dans différentes configurations de tuyauterie (normes ASME et EN).

La vanne rotative 8580 est dotée d'un disque à montage excentré avec joint souple ou métallique, pour des performances d'étanchéité améliorées. En effet, sa technologie de joints interchangeable permet d'utiliser des joints souples ou métalliques sur un même corps de vanne.

Caractéristiques de la vanne 8580

- **Caractéristique d'écoulement approximativement linéaire** - La caractéristique d'écoulement approximativement linéaire fournit une régulation précise.
- **Normes internationales** - La vanne étant basée sur les normes API, ASME et EN, elle peut être utilisée dans le monde entier. Un support de montage en option offre une capacité de montage de l'actionneur conforme à la norme ISO 5211.
- **Palier standard en PEEK/PTFE** - Le palier PTFE revêtu en PEEK est un palier à friction et usure réduites. Il permet le fonctionnement de la vanne avec des pertes de charge élevées en garantissant une longue durée de vie tout en maintenant un faible couple. La conception de palier engagé permet un entretien aisé et rapide.
- **Axe à extrémité cannelée** - Un axe cannelé muni d'un levier et d'une liaison à simple pivot permet de réduire la perte de mouvement entre l'actionneur et l'axe de la vanne.



X1974

À OREILLES
(de NPS 3 à 12)



X1426

À DOUBLE BRIDE
(de NPS 3 à 12)

- **Polyvalence des applications** – L'arbre carré en option est idéal pour les applications marche/arrêt et offre plus de souplesse en matière de sélection de l'actionneur. Les matériaux de construction standard et les ensembles de séparateurs assurent une longue durée de service et d'excellentes performances dans un large éventail d'applications avec des liquides ou des gaz.

- **Excellente fermeture** - Les bagues d'étanchéité métalliques et souples à pression garantissent la fermeture, quelle que soit la perte de charge.
- **Amélioration du brochage du disque sur l'axe** - Le système amélioré de goupille expansible garantit un raccordement positif durable entre le disque et l'axe. Ce raccordement réduit le jeu excessif et l'usure dans le système d'entraînement, optimisant la performance à long terme. Il permet également le démontage rapide et simple pour l'entretien sans nécessiter d'outils spéciaux.
- **Nouvel axe à ressort** - Le ressort sur l'axe externe fournit un support à la transmission et au disque, ce qui permet d'installer l'axe aussi bien à la verticale qu'à l'horizontale sans nuire à la performance ou à la longévité de la vanne. A ceci s'ajoute la possibilité de monter l'actionneur sur le côté droit ou gauche pour permettre l'accès à tout type d'installation.
- **Excellentes capacités d'émission** - Les systèmes optionnels de garniture ENVIRO-SEAL™ sont conçus avec des surfaces d'axe très lisses et à faible émission fugitive, améliorant ainsi l'étanchéité, le guidage et la transmission de la force de charge. Le joint du système de garniture ENVIRO-SEAL peut contrôler des émissions inférieures à 100 ppm (parties par million).
- **Capacité de service gaz sulfureux** - Des matériaux de boulonnage et d'éléments internes sont disponibles pour les applications comportant des gaz et liquides sulfureux. Ces constructions sont conformes aux normes NACE MR0175-2002, MR0103 et MR0175/ISO 15156.
- **Possibilité d'inverser l'action de la vanne sur le terrain** - L'ensemble vanne/actionneur peut être converti de la position d'ouverture par manque d'air à la position de fermeture par manque d'air ou vice versa, sans nécessité de pièces supplémentaires.
- **Facilité d'installation** - Les clips de centrage de tuyauterie enclenchent les vis de bride de tuyauterie pour faciliter l'installation et assurent le centrage de la vanne de type à insérer entre brides (sandwich) sur la tuyauterie. Les raccords sont compatibles avec les normes EN et ASME.
- **Longévité du joint** - L'ouverture et la fermeture du passage du disque excentrique minimise le contact du disque avec la bague d'étanchéité, réduisant l'usure du joint, les frottements non nécessaires et les spécifications de couple du siège. Voir la figure 2.
- **Surface de jointement de bride fiable** - Les vis de la bague de maintien du joint et les clips de retenue se trouvent à l'extérieur de la surface de jointement de la bague de maintien du joint. Il est possible d'installer des joints plats ou des joints spiralés entre la face ininterrompue de la bague de maintien et la bride de la tuyauterie.
- **Liaison intégrée de l'axe au corps de vanne** - Les matériaux de construction standard de la vanne comportent une garniture conductrice pour favoriser la liaison électrique dans des applications en milieux dangereux.
- **Peinture pulvérisée en standard** - Le fini en peinture en poudre d'Emerson présente une excellente résistance à la corrosion de toutes les pièces externes en acier.
- **Limite de température élevée des matériaux** - Equipée d'éléments internes adéquats, la vanne peut fonctionner à des températures élevées.
- **Retenue de l'axe** - Une retenue d'axe redondante renforce la protection. Le fouloir de presse-étoupe, l'anneau anti-éclatement et gorge de l'axe fonctionnent conjointement pour maintenir fixement l'axe dans le corps de la vanne (voir la figure 1).
- **Indication de course** - La ligne d'indication fournit une indication supplémentaire de la course sur l'axe ainsi que les repères de position du disque sur le fouloir de presse-étoupe (voir la figure 4).

Table des matières

Caractéristiques de la vanne 8580 1

Spécifications et matériaux de construction
de la vanne 8580 3

Spécifications et matériaux de construction de la vanne 8580

Tableau 1. Spécifications de la vanne 8580 de Fisher

Spécifications		EN	ASME
Taille du corps de la vanne		DN 50, 80, 100, 150, 200, 250 et 300	NPS 2, 3, 4, 6, 8, 10 et 12
Pression nominale		PN 10 à 40	CL 150/300, CL 150-600 pour NPS 2
Matériaux d'exécution du corps de vanne		Acier EN 1.0619	Acier WCC
		Acier inoxydable EN 1.4409	Acier inoxydable CF3M (316L)
		LCC	LCC
		CW2M ⁽¹⁾	CW2M ⁽¹⁾
		M35-2 ⁽²⁾	M35-2
Matériau du disque	Joint en PTFE ou en RPTFE ⁽⁴⁾	Acier inoxydable EN 1.4409	Acier inoxydable CF3M
		CW2M	CW2M
		M35-2	M35-2
	Joint métallique ou en UHMWPE ⁽³⁾	Acier inoxydable chromé EN 1.4409	Acier inoxydable chromé CF3M
Acier inoxydable carbure de chrome EN 1.4409		Acier inoxydable carbure de chrome CF3M	
Raccordements ⁽⁵⁾		S'accouple à des brides à face surélevée conformément à la norme EN 1092-1	S'accouple à des brides à face surélevée conformément à la norme ASME B16.5
Style de corps de vanne		À oreilles avec trous taraudés ou débouchants, à double bride avec trous débouchants et sandwich (pour certaines tailles)	
Dimensions entre faces		Conformément aux normes MSS SP68, API 609 et EN 558	
Etanchéité		Bague d'étanchéité PTFE, RPTFE ou UHMWPE - Classe VI selon les normes ANSI/FCI 70-2 et CEI 60534-4	
		Bague d'étanchéité S31600 (acier inoxydable 316) - Classe IV selon les normes ANSI/FCI 70-2 et CEI 60534-4	
Coefficients de débit		Voir le Catalogue 12 de Fisher	
Sens d'écoulement		En direction standard (écoulement vers l'avant), la bague de maintien du joint est orientée vers l'amont. Le sens d'écoulement inverse est acceptable uniquement pour des joints souples	
Caractéristiques de débit		Approximativement linéaire	
Rotation du disque		Ouverture dans le sens anti-horaire (vu depuis le côté actionneur du corps de vanne) sur 90 degrés de rotation du disque	
Diamètres d'axe et poids approximatifs		Voir le tableau 7	
<p>1. Ce matériau ne figure pas dans la norme EN 12516-1 ni dans la norme ASME B16.34. Voir la figure 6 pour les classifications de pression/température. 2. Ce matériau ne figure pas dans la norme EN 12516-1. Voir la figure 6 pour les classifications de pression/température. 3. UHMWPE est en anglais l'acronyme de polyéthylène à poids moléculaire ultra-élevé. 4. RPTFE est un joint d'étanchéité en PTFE renforcé. 5. La vanne est conçue pour être installée entre deux brides de conduite. La vanne n'a pas été conçue pour un service en bout de tuyauterie.</p>			

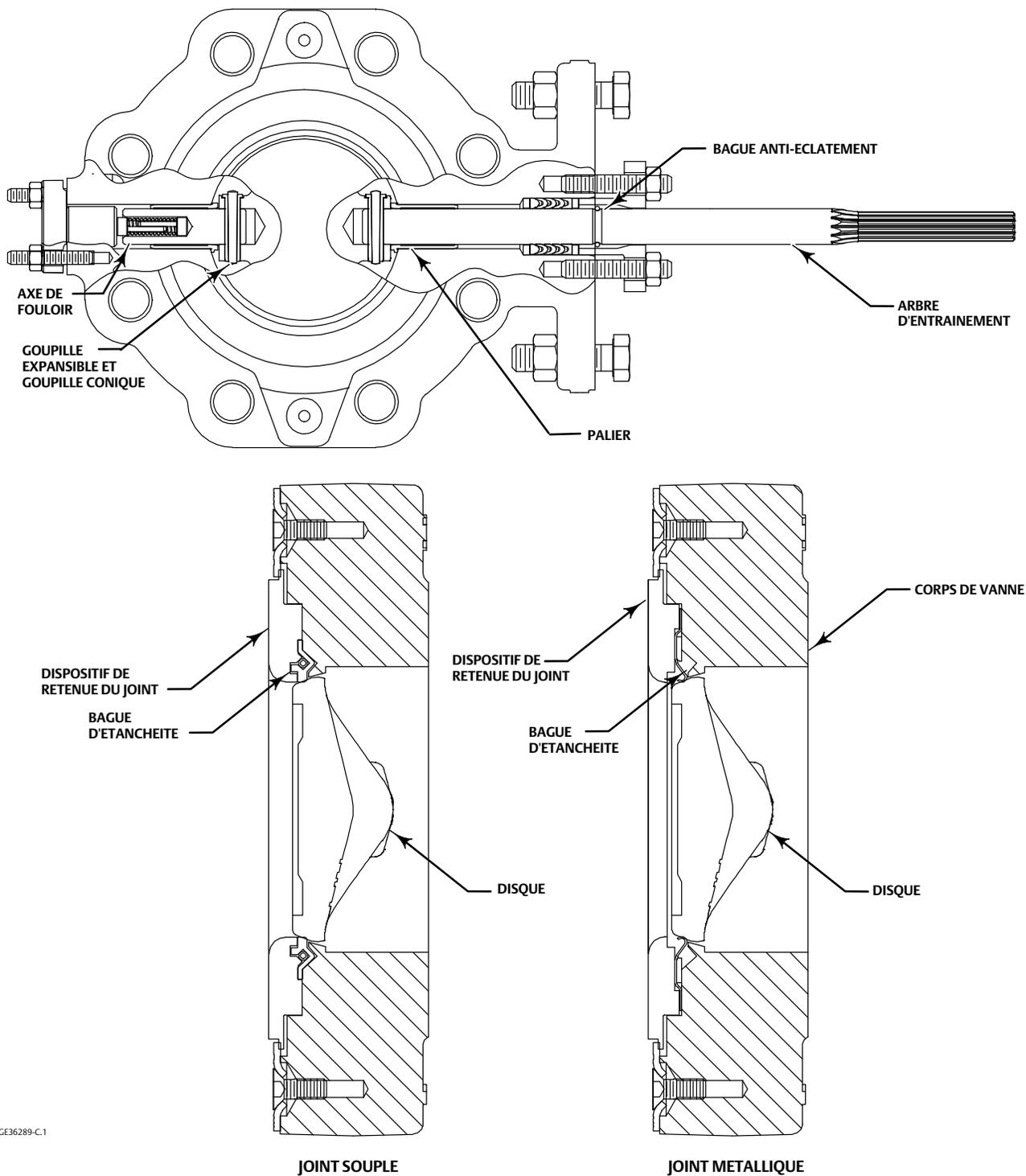
Tableau 2. Matériaux (autres composants de la vanne)

Composant	Matériau
Axes et goupilles	Acier inoxydable S17400 (17-4PH), acier inoxydable S20910 (XM-19), N10276, N05500
Bague anti-éclatement	N07718
Joint	En PTFE, RPTFE ou UHMWPE avec S31600 (acier inoxydable 316) ou ressort R30003. Le joint métallique est en acier inoxydable 316 avec joints en graphite
Paliers	PEEK/PTFE, R30006 (alliage 6), S31600 (nitrure)
Garniture	PTFE/PTFE chargé carbone (standard), ruban à matrice moulée en graphite, garniture en PTFE ENVIRO-SEAL, garniture en graphite ENVIRO-SEAL
Ressort de fouloir	N07750 PEEK chargé carbone ou sièges de ressort S31600
Boulonnerie	B8M Classe 2, B7M, N05500, N07718
Ecrous	8M, 2HM, N04400, N10276

Tableau 3. Combinaisons d'éléments internes avec matériaux de construction standard

Matériau d'exécution du corps de la vanne	Matériau de l'axe	Matériau des disques	Paliers	Matériau d'étanchéité
1.0619 et WCC	S17400 H1075	1.4409 et CF3M	PEEK/PTFE	PTFE ou RPTFE
		Chromé 1.4409 et CF3M	PEEK/PTFE	UHMWPE ou métallique
LCC	S17400 H1075		1.4409 et CF3M	Alliage 6 ou nitrure (S31600)
		1.4409 et CF3M	PEEK/PTFE	PTFE
1.4409 et CF3M	S20910	1.4409 et CF3M	PEEK/PTFE	PTFE ou RPTFE
		Chromé 1.4409 et CF3M Carbure de chrome 1.4409 et CF3M	PEEK/PTFE	UHMWPE ou métallique
			Alliage 6 ou nitrure (S31600)	Métallique
CW2M	N10276	CW2M	PEEK/PTFE	PTFE ou RPTFE
M35-2	N05500	M35-2	PEEK/PTFE	PTFE ou RPTFE

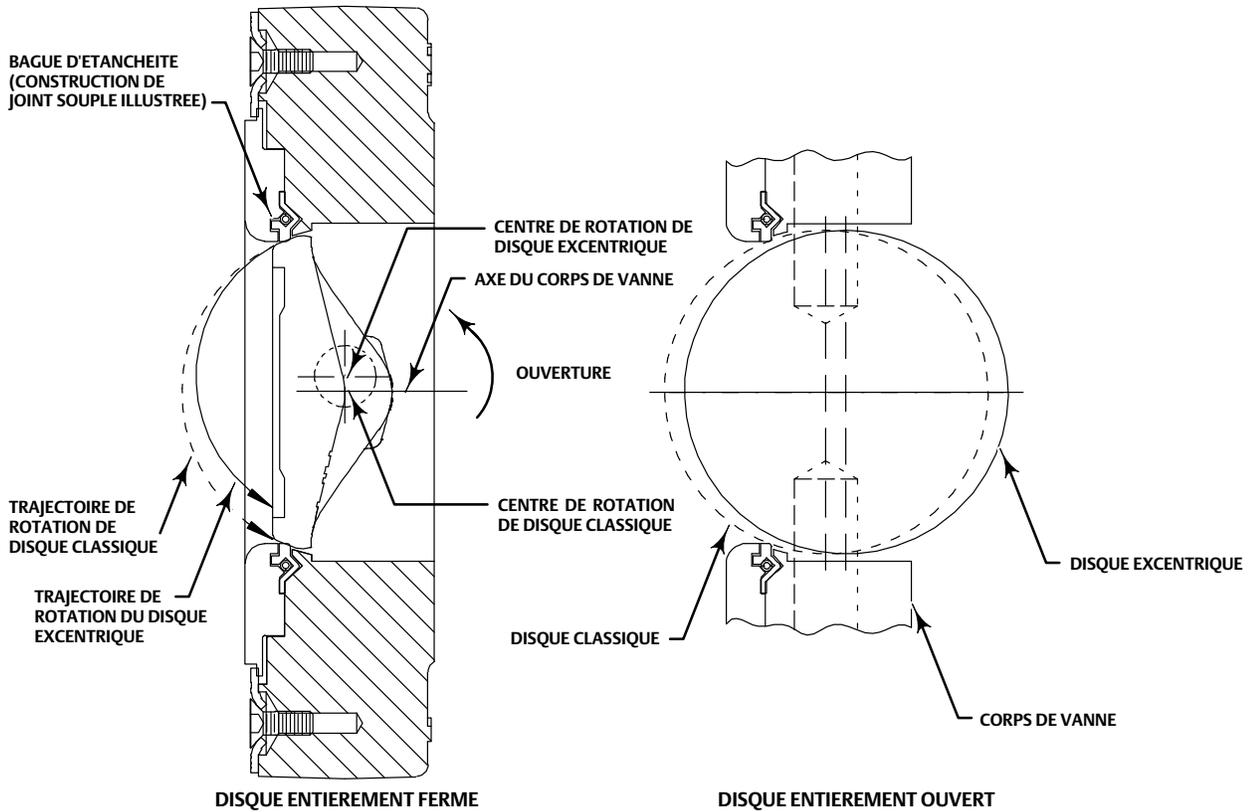
Figure 1. Détail de construction d'une vanne 8580 de Fisher



GE36289-C.1

Remarque : construction à arbre fractionné illustrée. Les tailles NPS 8 à NPS 12 sont équipées d'un arbre traversant.

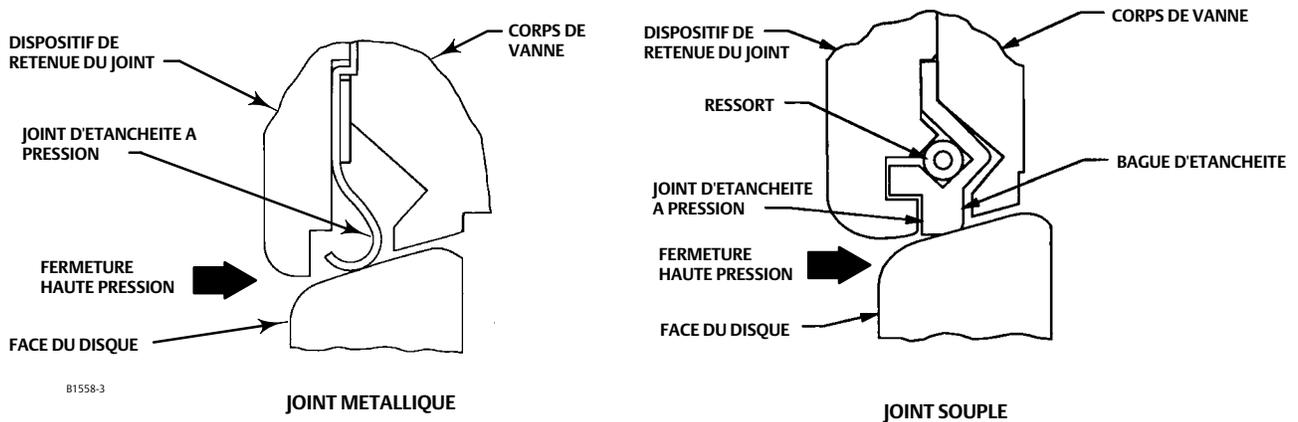
Figure 2. Comparaison d'action du disque



GE36289-C.1

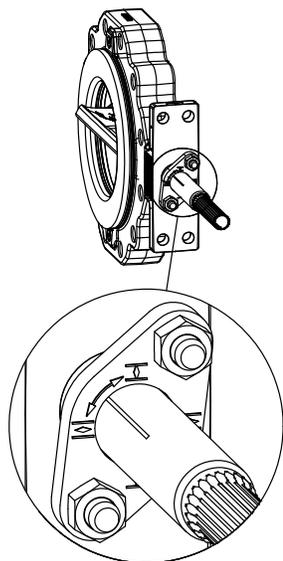
Remarque : Construction à l'axe fractionné illustrée.

Figure 3. Configuration de joint disponible



B1558-3

Figure 4. Indication de la course



GE36289-C.2

Tableau 4. Limites de température des matériaux

MATERIAU					LIMITES DE TEMPERATURE	
BRIDES PN					°C	°F
Corps de vanne	Axe	Paliers	Joint	Garniture		
Acier 1.0619	S17400 ou S20910	PEEK/PTFE	PTFE ou RPTFE	PTFE ou graphite	-10 à 232	14 à 450
			UHMWPE	PTFE ou graphite	-10 à 93	14 à 200
			Joint métallique ou bague d'écoulement	PTFE	-10 à 232	14 à 450
				Graphite	-10 à 260	14 à 500
R30006 (alliage 6) ou S31600 (nitrure)	Joint métallique ou bague d'écoulement	Graphite	-10 à 400	14 à 752		
Acier à faible teneur en carbone	S17400 ou S20910	PEEK/PTFE	PTFE	PTFE	-46 à 232	-50 à 450
Acier inoxydable 1.4409	S20910	PEEK/PTFE	PTFE ou RPTFE	PTFE ou graphite	-46 à 232	-50 à 450
			UHMWPE	PTFE ou graphite	-18 à 93	0 à 200
			Joint métallique ou bague d'écoulement	PTFE	-46 à 232	-50 à 450
				Graphite	-46 à 260	-50 à 500
R30006 (alliage 6) ou S31600 (nitrure)	Joint métallique ou bague d'écoulement	Graphite	-10 à 500 ⁽¹⁾	14 à 932 ⁽¹⁾		
CW2M	N10276	PEEK/PTFE	PTFE ou RPTFE	PTFE	-10 à 232	14 à 450
M35-2	N05500	PEEK/PTFE	PTFE ou RPTFE	PTFE	-10 à 232	14 à 450
BRIDES ASME						
Corps de vanne	Axe	Paliers	Joint	Garniture	°C	°F
Acier WCC	S17400 ou S20910	PEEK/PTFE	PTFE ou RPTFE	PTFE ou graphite	-29 à 232	-20 à 450
			UHMWPE	PTFE ou graphite	-18 à 93	0 à 200
			Joint métallique ou bague d'écoulement	PTFE	-29 à 232	-20 à 450
				Graphite	-29 à 260	-20 à 500
R30006 (alliage 6) ou S31600 (nitrure)	Joint métallique ou bague d'écoulement	Graphite	-29 à 427	-20 à 800		
Acier à faible teneur en carbone	S17400 ou S20910	PEEK/PTFE	PTFE	PTFE	-46 à 232	-50 à 450
Acier inoxydable CF3M	S20910	PEEK/PTFE	PTFE ou RPTFE	PTFE ou graphite	-46 à 232	-50 à 450
			UHMWPE	PTFE ou graphite	-18 à 93	0 à 200
			Joint métallique ou bague d'écoulement	PTFE	-46 à 232	-50 à 450
				Graphite	-46 à 260	-50 à 500
R30006 (alliage 6) ou S31600 (nitrure)	Joint métallique ou bague d'écoulement	Graphite	-46 à 454 ⁽¹⁾	-50 à 850 ⁽¹⁾		
CW2M	N10276	PEEK/PTFE	PTFE ou RPTFE	PTFE	-46 à 232	-50 à 450
M35-2	N05500	PEEK/PTFE	PTFE ou RPTFE	PTFE	-46 à 232	-50 à 450

1. Pour des applications à des températures supérieures à 427 °C, consulter un [bureau commercial Emerson](#) pour le choix d'un matériau de revêtement de bord du disque approprié.

Figure 5. Courbes de pression/température des matériaux

Tableau de pression/température : WCC/1.0619

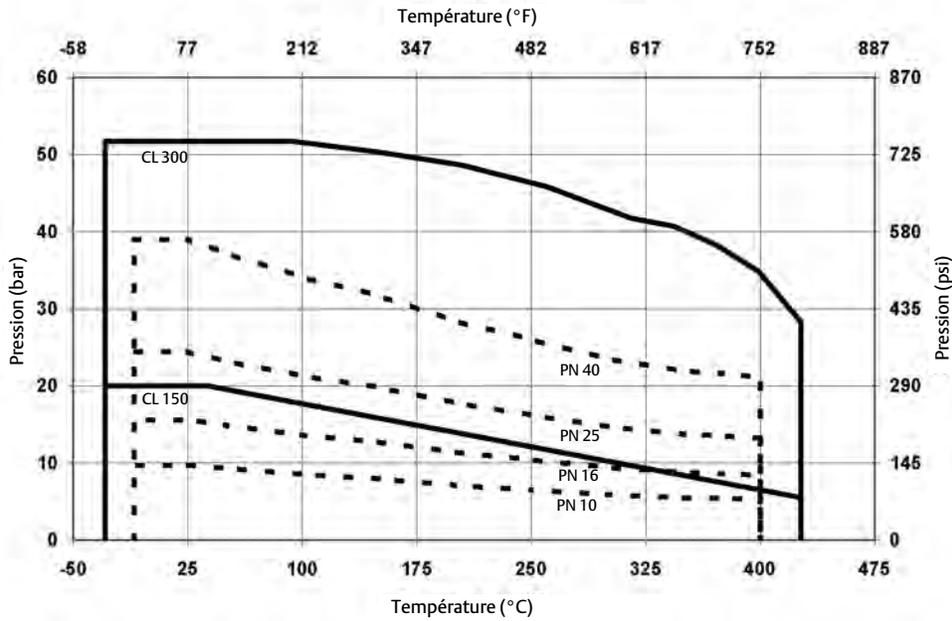


Tableau de pression/température : CF3M/1.4409

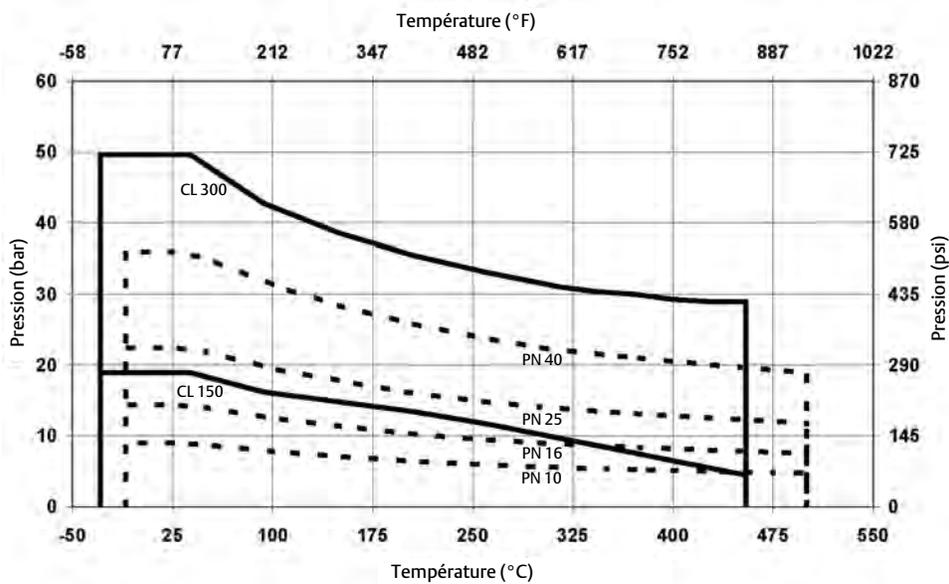


Figure 6. Courbes de pression/température des matériaux

Tableau de pression/température pour le CW2M ◀

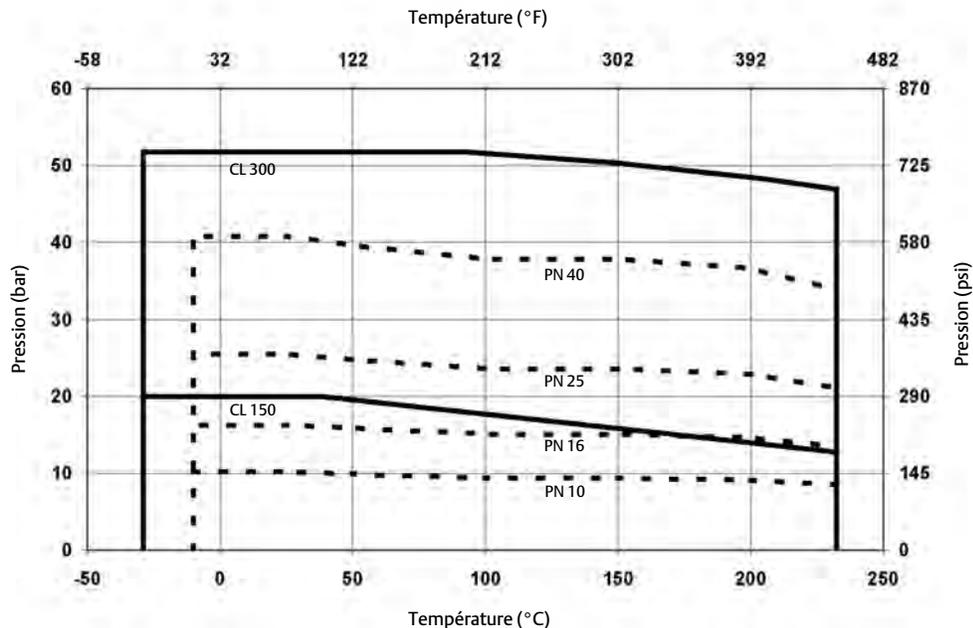
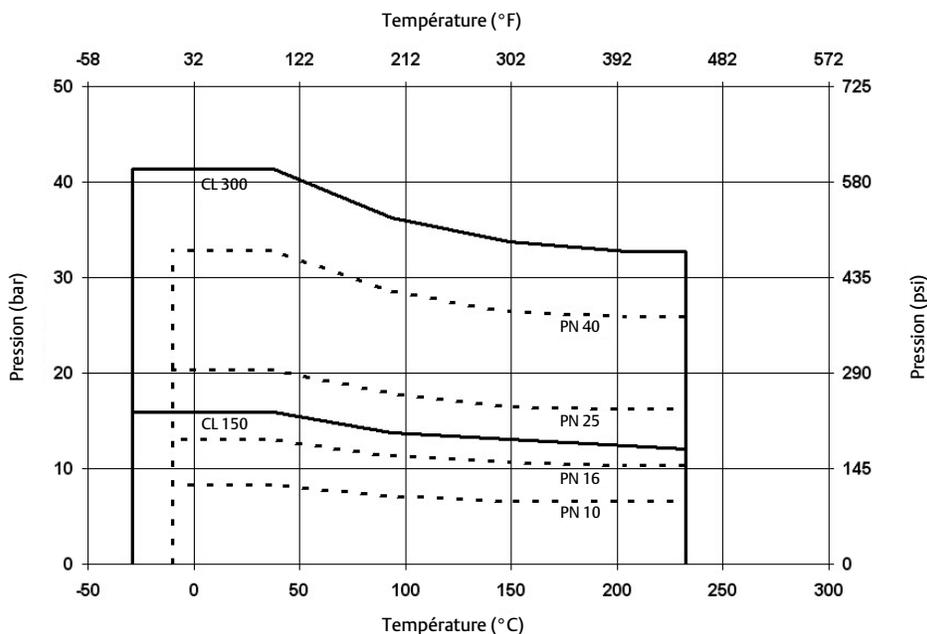
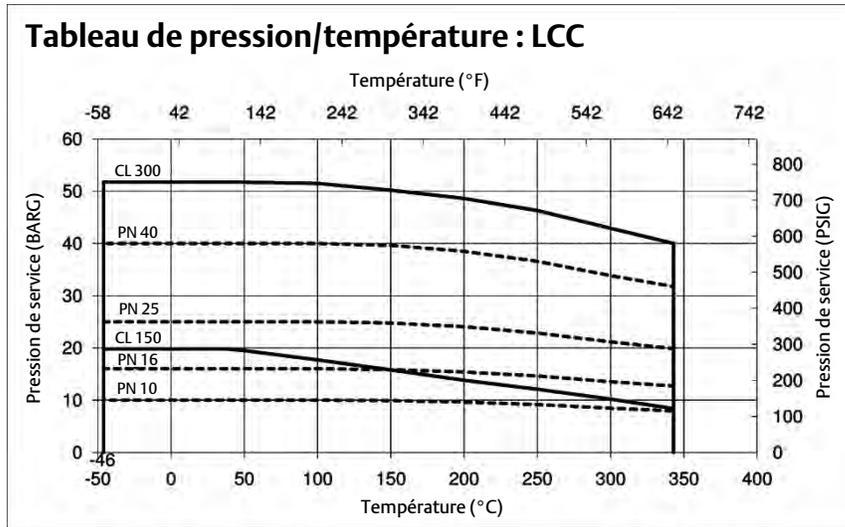


Tableau de pression/température pour le M35-2 ◀



1. CW2M ne figure pas dans la norme EN 12516-1 ni dans la norme ASME B16.34. Les spécifications PN et CL ne sont utilisées que pour indiquer les capacités de retenue de pression relative.
 2. M35-2 ne figure pas dans la norme EN 12516-1. Les spécifications PN ne sont utilisées que pour indiquer les capacités de retenue de pression relative.

Figure 7. Courbes de pression/température des matériaux



E1140

Tableau 5. Pertes de charge maximales admissibles à la fermeture en fonction de la garniture (joint, axe et paliers), bar

Remarque : ne pas dépasser la limite de pression/température de la vanne ou des brides d'accouplement spécifiée par la norme EN12516-1 ou ASME B16.34.

ELEMENTS INTERNES	TEMPERATURE EN °C	DN						
		50	80	100	150	200	250	300
		bar						
Joint PTFE ou RPTFE Paliers PEEK/PTFE	-46 à 65	51,7	51,7	51,7	51,7	51,7	51,7	51,7
	93	48,5	48,5	48,5	48,5	48,5	45,6	46,8
	121	38,6	38,6	38,6	38,6	38,6	38,6	38,6
	149	28,7	28,7	28,7	28,7	28,7	28,7	28,7
	191	13,8	13,8	13,8	13,8	13,8	13,8	13,8
	204	10,3	10,3	10,3	10,3	10,3	10,3	10,3
	232	3,4	3,4	3,4	3,4	3,4	3,4	3,4
Joint UHMWPE Paliers PEEK/PTFE	-17 à 37	51,7	51,7	51,7	51,7	51,7	51,7	51,7
	66	38,6	38,6	38,6	38,6	38,6	38,6	38,6
	93	25,9	25,9	25,9	25,9	25,9	25,9	25,9
Joint métallique ⁽¹⁾ Paliers en alliage 6	-46 à 37	18,5	16,5	13,9	12,8	11,0	6,8	7,0
	93	17,0	15,1	12,8	11,7	10,1	6,3	6,5
	149	16,0	14,2	12,0	11,0	9,4	5,9	6,1
	204	15,1	13,4	11,4	10,4	9,0	5,6	5,7
	260	14,3	12,8	10,8	9,9	8,5	5,3	5,4
	316	13,8	12,3	10,3	9,5	8,2	5,1	5,2
	371	13,2	11,9	10,0	9,2	7,9	5,0	5,0
	427	12,5	11,6	9,8	9,0	7,7	4,8	5,0
	454	12,1	11,5	9,7	8,9	7,7	4,8	4,9
Joint métallique ⁽¹⁾ S31600/Paliers en nitruure, arbre cannelé	-46 à 37	19,5	28,2	26,1	20,8	31,0	15,5	8,0
	93	19,3	28,0	26,0	20,6	31,0	15,4	7,9
	149	17,0	25,4	23,7	18,7	28,8	14,0	7,1
	204	15,9	24,3	22,7	17,8	26,3	13,3	6,8
	260	14,5	22,9	21,4	16,8	24,6	12,5	6,3
	316	13,8	22,1	20,8	16,2	23,2	12,1	6,1
	371	13,2	21,5	20,2	15,7	22,4	11,8	5,9
	427	12,5	20,7	19,5	15,2	21,8	11,4	5,6
	454	12,1	20,3	19,2	14,9	21,6	11,2	5,4
Joint métallique ⁽¹⁾ S31600/Paliers en nitruure, arbre carré	-46 à 37	19,5	22,4	26,1	20,8	27,6	12,8	8,0
	93	19,3	22,4	26,0	20,6	27,6	12,8	7,9
	149	17,0	22,4	23,7	18,7	27,6	12,8	7,1
	204	15,9	22,4	22,7	17,8	26,3	12,8	6,8
	260	14,5	22,4	21,4	16,8	24,6	12,5	6,3
	316	13,8	22,1	20,8	16,2	23,2	12,1	6,1
	371	13,2	21,5	20,2	15,7	22,4	11,8	5,9
	427	12,5	20,7	19,5	15,2	21,8	11,4	5,6
	454	12,1	20,3	19,2	14,9	21,6	11,2	5,4
Joint métallique ⁽¹⁾ Paliers en PEEK/PTFE	-46 à 37	51,7	51,7	51,7	51,7	31,0	17,2	17,2
	93	51,7	51,7	51,7	51,7	31,0	17,2	17,2
	149	50,3	50,3	50,3	50,3	31,0	17,2	17,2
	204	48,6	48,6	48,6	48,2	31,0	17,2	17,2
	232	47,2	47,2	46,3	42,6	31,0	17,2	17,2
	260	24,7	21,9	18,5	17,0	14,6	9,1	9,4
Bague d'écoulement Paliers en PEEK/PTFE	-46 à 37	51,7	51,7	51,7	51,7	51,7	45,5	46,8
	93	51,7	51,7	51,7	51,7	51,7	37,7	38,8
	149	50,3	50,3	50,3	50,3	50,3	31,7	32,6
	204	48,6	48,6	48,6	48,1	41,3	25,7	26,4
	232	47,2	47,2	46,3	42,6	36,6	22,8	23,4
	260	24,6	21,9	18,5	17	14,6	9,1	9,3
Bague d'écoulement Paliers en nitruure/S31600	-46 à 37	32	34,4	34,8	28,6	31,6	20,2	13
	93	31,8	34,4	34,6	28,5	31,6	19,7	12,9
	149	29,5	34,4	32,4	26,6	28,7	17,9	12,1
	204	28,5	34,4	31,3	25,7	26,3	16,4	11,7
	260	27,3	37,5	30,1	24,8	24,6	15,3	11,3
	316	26,6	35,5	29,5	24,2	23,2	14,4	11,1
	371	26,1	34,1	28,7	23,7	22,4	13,9	10,8
	427	25,4	28,9	27,9	23,2	21,7	13,5	10,6
	454	25	28,9	27,6	22,9	21,5	13,3	10,5

1. Le tableau indique des pertes de charge pour les joints métalliques en écoulement par l'avant uniquement.

Tableau 6. Pertes de charge maximales admissibles à la fermeture en fonction de la garniture (joint, axe et paliers), psi

Remarque : ne pas dépasser la limite de pression/température de la vanne ou des brides d'accouplement spécifiée par la norme EN12516-1 ou ASME B16.34.

ELEMENTS INTERNES	TEMPERATURE EN °F	NPS						
		2	3	4	6	8	10	12
		psi						
Joint PTFE ou RPTFE Paliers PEEK/PTFE	-50 à 150	750	750	750	750	750	750	750
	200	704	704	704	704	704	662	679
	250	560	560	560	560	560	560	560
	300	416	416	416	416	416	416	416
	375	200	200	200	200	200	200	200
	400	150	150	150	150	150	150	150
Joint UHMWPE Paliers PEEK/PTFE	0 à 100	750	750	750	750	750	750	750
	150	560	560	560	560	560	560	560
Joint métallique ⁽¹⁾ Paliers en alliage 6	200	375	375	375	375	375	375	375
	-50 à 100	268	239	202	185	159	99	102
	200	246	219	185	170	146	91	94
	300	232	206	174	160	137	86	88
	400	219	195	165	151	130	81	83
	500	208	186	157	144	124	77	79
	600	200	178	150	138	119	74	76
	700	192	172	145	134	115	72	73
	800	181	168	142	130	112	70	72
	850	176	167	141	129	111	69	71
Joint métallique ⁽¹⁾ S31600/Paliers en nitrure, arbre cannelé	-50 à 100	283	409	379	301	450	225	116
	200	280	406	377	299	450	223	115
	300	246	369	344	271	417	203	103
	400	230	352	329	258	382	193	98
	500	211	332	311	243	357	182	91
	600	200	321	301	235	337	176	88
	700	192	312	293	228	325	171	85
	800	181	300	283	220	316	165	81
	850	176	295	278	216	313	162	79
Joint métallique ⁽¹⁾ S31600/Paliers en nitrure, arbre carré	-50 à 100	283	325	379	301	400	185	116
	200	280	325	377	299	400	185	115
	300	246	325	344	271	400	185	103
	400	230	325	329	258	382	185	98
	500	211	325	311	243	357	182	91
	600	200	321	301	235	337	176	88
	700	192	312	293	228	325	171	85
	800	181	300	283	220	316	165	81
	850	176	295	278	216	313	162	79
Joint métallique ⁽¹⁾ Paliers en PEEK/PTFE	-50 à 100	750	750	750	750	450	250	250
	200	750	750	750	750	450	250	250
	300	730	730	730	730	450	250	250
	400	705	705	705	699	450	250	250
	450	685	685	672	618	450	250	250
	500	358	318	269	247	212	132	136
Bague d'écoulement Paliers en PEEK/PTFE	-50 à 150	750	750	750	750	750	661	679
	200	750	750	750	750	750	548	563
	300	730	730	730	730	730	461	474
	400	705	705	705	699	600	374	384
	450	685	685	672	618	531	331	340
	500	358	318	269	247	212	132	136
Bague d'écoulement Paliers en nitrure/S31600	-50 à 150	465	499	505	416	459	293	189
	200	462	499	502	414	459	287	188
	300	429	499	470	387	417	260	176
	400	414	499	455	374	382	238	171
	500	397	545	438	360	357	222	165
	600	387	515	428	351	337	210	161
	700	379	496	417	345	325	202	158
	800	369	420	405	337	316	196	155
	850	364	420	401	333	313	194	153

1. Le tableau indique des pertes de charge pour les joints métalliques en écoulement par l'avant uniquement.

Tableau 7. Dimensions et poids

DIAMETRE DE LA VANNE, PRESSION NOMINALE		A	E		F		G		K	R ⁽⁴⁾	S ⁽¹⁾	T	U	W	POIDS APPROXIMATIF ⁽²⁾	
			Arbre cannelé	Arbre carré	Vanne de type à insérer entre brides (sandwich)	À oreilles	Vanne de type à insérer entre brides (sandwich)	À oreilles							Vanne de type à insérer entre brides (sandwich)	À oreilles
DN50/ NPS 2	PN10-40/ CL150-300	43	187,5	74	150	---	109	---	125	102	12,7	117	---	14	4,7	6,7
DN80/ NPS 3	PN10-40/ CL150-300	47/48 (3)	187,5	76	---	196	---	133	130	144	15,9	117	---	14	---	11,2
DN100/ NPS 4	PN10-40/ CL150-300	53	214,4	103	---	226	---	147	172	162	19,1	152	32	14	---	17,6
DN150/ NPS 6	PN10-40/ CL150-300	57	214,4	108	270 ⁽⁵⁾	300	147 ⁽⁵⁾	182	205	218	25,4	152	32	14	15,7 ⁽⁵⁾	26,5
DN200/ NPS 8	PN10-16/ CL150	61	208	107	---	342	---	225	258	278	31,8	235	46	18	---	40,9
	PN25-40	61	208	107	358 ⁽⁵⁾	364	225 ⁽⁵⁾	225	258	291	31,8	235	46	18	34,6 ⁽⁵⁾	46,7
	CL300	73														
DN250/ NPS 10	PN10-16/ CL150	69	208	109	---	395	---	250	270	331	31,8	235	46	18	---	50,7
	PN25-40	69	208	109	400 ⁽⁵⁾	450	265 ⁽⁵⁾	265	270	352	31,8	235	46	18	52,0 ⁽⁵⁾	79,4
	CL300	83														
DN300/ NPS 12	PN10-16/ CL150	78	208	114	---	467	---	309	304	381	38,1	235	46	18	---	98,6
	PN25-40	78	208	114	---	512	---	309	304	410	38,1	235	46	18	---	104,9
	CL300	92														
Pouces															lb	
DN50/ NPS 2	PN10-40/ CL150-300	1,69	7,38	2,91	5,91	---	4,29	---	4,92	4,02	0,50	4,62	---	0,55	10	15
DN80/ NPS 3	PN10-40/ CL150-300	1,85/ 1,89 (3)	7,38	2,99	---	7,72	---	5,24	5,12	5,67	0,63	4,62	---	0,55	---	25
DN100/ NPS 4	PN10-40/ CL150-300	2,09	8,44	4,06	---	8,90	---	5,79	6,77	6,38	0,75	6,00	1,25	0,55	---	39
DN150/ NPS 6	PN10-40/ CL150-300	2,24	8,44	4,25	10,63 ⁽⁵⁾	11,81	5,79 ⁽⁵⁾	7,17	8,07	8,58	1,00	6,00	1,25	0,55	35 ⁽⁵⁾	58
DN200/ NPS 8	PN10-16/ CL150	2,40	8,19	4,21	---	13,46	---	8,86	10,16	10,96	1,25	9,25	1,81	0,71	---	90
	PN25-40	2,40	8,19	4,21	14,09 ⁽⁵⁾	14,33	8,86 ⁽⁵⁾	8,86	10,16	11,46	1,25	9,25	1,81	0,71	76 ⁽⁵⁾	103
	CL300	2,87														
DN250/ NPS 10	PN10-16/ CL150	2,72	8,19	4,29	---	15,55	---	9,84	10,63	13,03	1,25	9,25	1,81	0,71	---	112
	PN25-40	2,72	8,19	4,29	15,75 ⁽⁵⁾	17,72	10,43 ⁽⁵⁾	10,43	10,63	13,86	1,25	9,25	1,81	0,71	115 ⁽⁵⁾	175
	CL300	3,27														
DN300/ NPS 12	PN10-16/ CL150	3,07	8,19	4,49	---	18,39	---	12,17	11,97	15,00	1,50	9,25	1,81	0,71	---	217
	PN25-40	3,07	8,19	4,49	---	20,16	---	12,17	11,97	16,14	1,50	9,25	1,81	0,71	---	231
	CL300	3,62														

1. Ce diamètre nominal d'axe de vanne correspond au diamètre de l'axe traversant la bague d'assise de garniture. Utiliser ce diamètre lors de la sélection d'actionneurs Fisher.
2. Vanne uniquement.
3. 48 mm pour type à oreilles CL150 et CL300 uniquement.
4. La dimension indiquée correspond au diamètre extérieur du dispositif de retenue de joint. Le diamètre de la surface du joint dentelé peut être inférieur.
5. Les valeurs indiquées ne s'appliquent qu'aux corps PN10-PN40 ou PN25-PN40. Les corps à insérer entre brides (sandwich) dans cette taille de vanne ne sont pas disponibles pour les brides CL150 et CL300.

Tableau 8. Dimensions de la boulonnerie de la tuyauterie

DIAM. DE LA VANNE	Y					
	Classe de pression					
	CL 150	CL 300	PN 10	PN 16	PN 25	PN 40
DN 80/NPS 3	4 X 5/8-11	8 X 3/4-10	8 X M16 X 2			
DN 100/NPS 4	8 X 5/8-11	8 X 3/4-10	8 X M16 X 2		8 X M20 X 2,5	
DN 150/NPS 6	8 X 3/4-10	12 X 3/4-10	8 X M20 X 2,5			8 X M24 X 3 ⁽¹⁾
DN 200/NPS 8	8 X 3/4-10	12 X 7/8-9	8 X M20 X 2,5	12 X M20 X 2,5	12 X M24 X 3	12 X M27 X 3 ⁽¹⁾
DN 250/NPS 10	12 X 7/8-9	16 X 1-8	12 X M20 X 2,5	12 X M24 X 3	12 X M27 X 3	12 X M30 X 3,5 ⁽¹⁾
DN 300/NPS 12	12 X 7/8-9	16 X 1-1/8-8	12 X M20 X 2,5	12 X M24 X 3	16 X M27 X 3	16 X M30 X 3,5

1. Non disponible en type à oreilles avec trous taraudés.

Figure 8. Dimensions de la vanne Fisher 8580 à oreilles

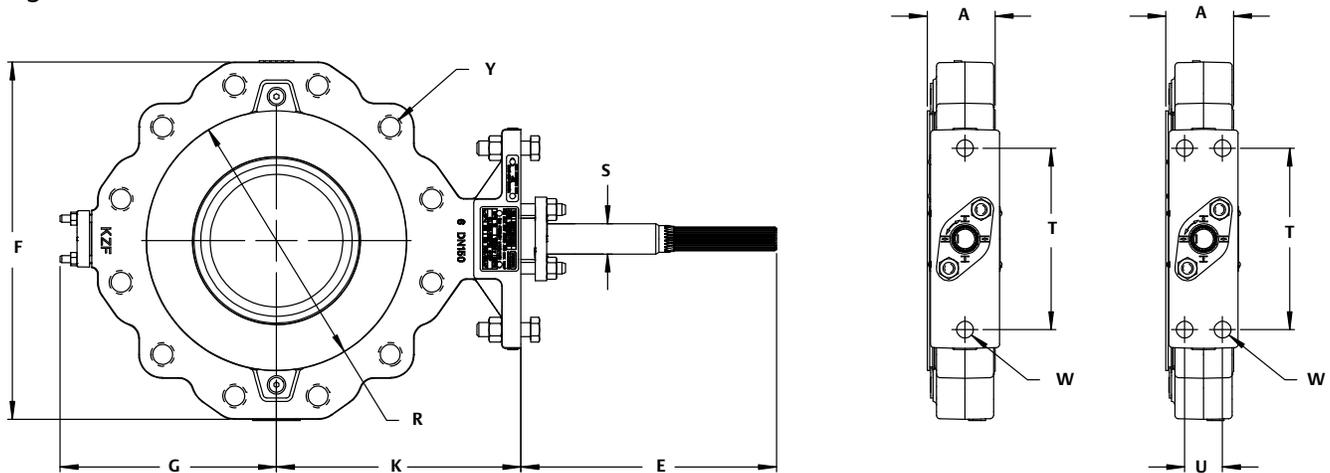


Figure 9. Dimensions de la vanne 8580 de type à insérer entre brides (sandwich) (dimensions limitées) de Fisher

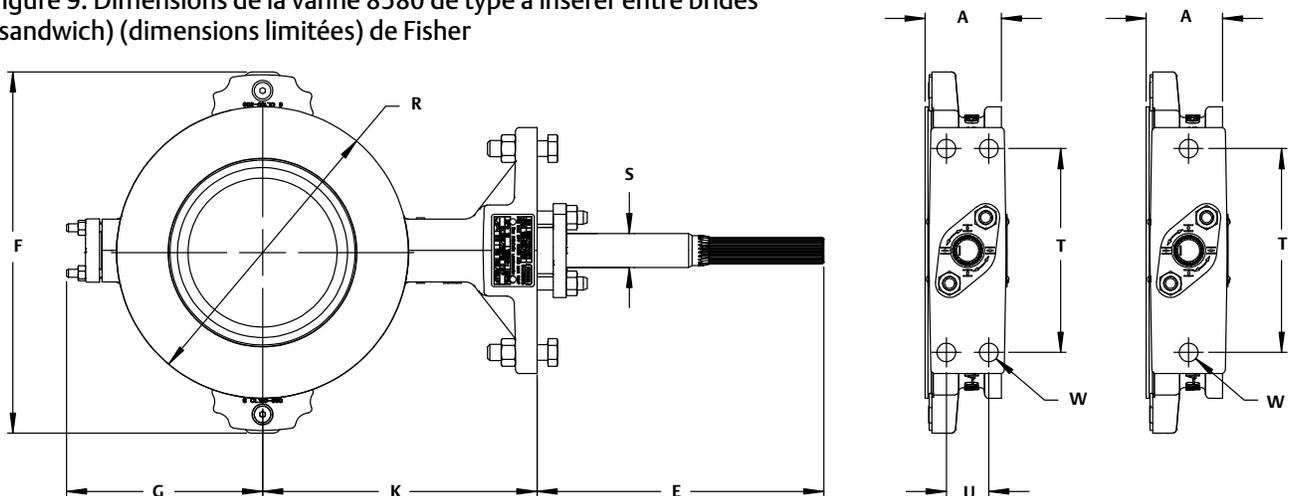
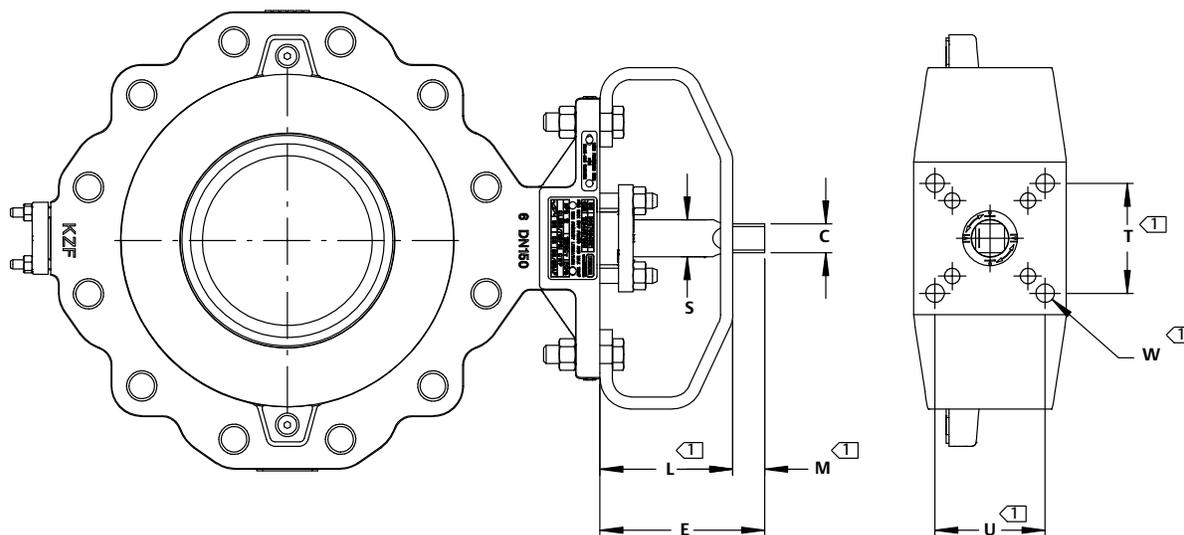


Tableau 9. Dimensions et poids, support de montage d'arbre carré en option

DIAMETRE DU CORPS DE VANNE / CLASSE DE PRESSION		s ⁽¹⁾		C		E		L		M		T		U		W		ISO 5211		
		mm	In.	mm	In.	mm	In.	mm	In.	mm	In.	mm	In.	mm	In.	mm	In.			
DN50/ 2 NPS	PN10-40/ CL150-300	12,7	0.50	9	0.35	74	2.91	64	2.52	10	0.39	49,50	1.95	49,50	1.95	10	0.39	F07		
		72,12	2.84	72,12	2.84	12	0.47	49,50	1.95	49,50	1.95	10	0.39	F07						
DN80/ 3 NPS	PN10-40/ CL150-300	15,9	0.63	11	0.43	76	2.99	64	2.52	12	0.47	49,50	1.95	49,50	1.95	10	0.39	F07		
		72,12	2.84	72,12	2.84	12	0.47	49,50	1.95	49,50	1.95	10	0.39	F07						
DN100/ 4 NPS	PN10-40/ CL150-300	19,1	0.75	14	0.55	103	4.06	87	3.43	16	0.63	49,50	1.95	49,50	1.95	10	0.39	F07		
		72,12	2.84	72,12	2.84	12	0.47	49,50	1.95	49,50	1.95	10	0.39	F07						
DN150/ 6 NPS	PN10-40/ CL150-300	88,39	3.48	88,39	3.48	14	0.55	116,67	4.59	116,67	4.59	18	0.71	116,67	4.59	18	0.71	F12		
		99,00	3.90	99,00	3.90	18	0.71	116,67	4.59	116,67	4.59	22	0.87	116,67	4.59	22	0.87	F16		
		72,12	2.84	72,12	2.84	12	0.47	72,12	2.84	72,12	2.84	12	0.47	72,12	2.84	12	0.47	F10		
		88,39	3.48	88,39	3.48	14	0.55	88,39	3.48	88,39	3.48	14	0.55	88,39	3.48	14	0.55	F12		
DN200/ 8 NPS	PN10-16/ CL150	31,8	1.25	22	0.87	107	4.21	85	3.35	22	0.87	72,12	2.84	72,12	2.84	12	0.47	F10		
		88,39	3.48	88,39	3.48	14	0.55	88,39	3.48	88,39	3.48	14	0.55	88,39	3.48	14	0.55	F12		
	PN25-40/ CL300	31,8	1.25	22	0.87	107	4.21	85	3.35	22	0.87	99,00	3.90	99,00	3.90	18	0.71	F14		
DN250/ 10 NPS	PN10-16/ CL150	31,8	1.25	22	0.87	109	4.29	85	3.35	24	0.94	72,12	2.84	72,12	2.84	12	0.47	F10		
		88,39	3.48	88,39	3.48	14	0.55	88,39	3.48	88,39	3.48	14	0.55	88,39	3.48	14	0.55	F12		
	PN25-40/ CL300	31,8	1.25	22	0.87	109	4.29	85	3.35	24	0.94	99,00	3.90	99,00	3.90	18	0.71	F14		
DN300/ 12 NPS	PN10-16/ CL150	38,1	1.50	27	1.06	114	4.49	85	3.35	29	1.14	72,12	2.84	72,12	2.84	12	0.47	F10		
		88,39	3.48	88,39	3.48	14	0.55	88,39	3.48	88,39	3.48	14	0.55	88,39	3.48	14	0.55	F12		
	PN25-40/ CL300	38,1	1.50	27	1.06	114	4.49	85	3.35	29	1.14	99,00	3.90	99,00	3.90	18	0.71	F14		
		116,67	4.59	116,67	4.59	22	0.87	116,67	4.59	22	0.87	116,67	4.59	22	0.87	116,67	4.59	22	0.87	F16

1. Ce diamètre nominal d'axe de vanne correspond au diamètre de l'axe traversant la bague d'assise de garniture. Se référer à ce diamètre lors de la sélection d'actionneurs Fisher.

Figure 10. Dimensions de la vanne 8580 de Fisher avec support de montage d'arbre carré en option



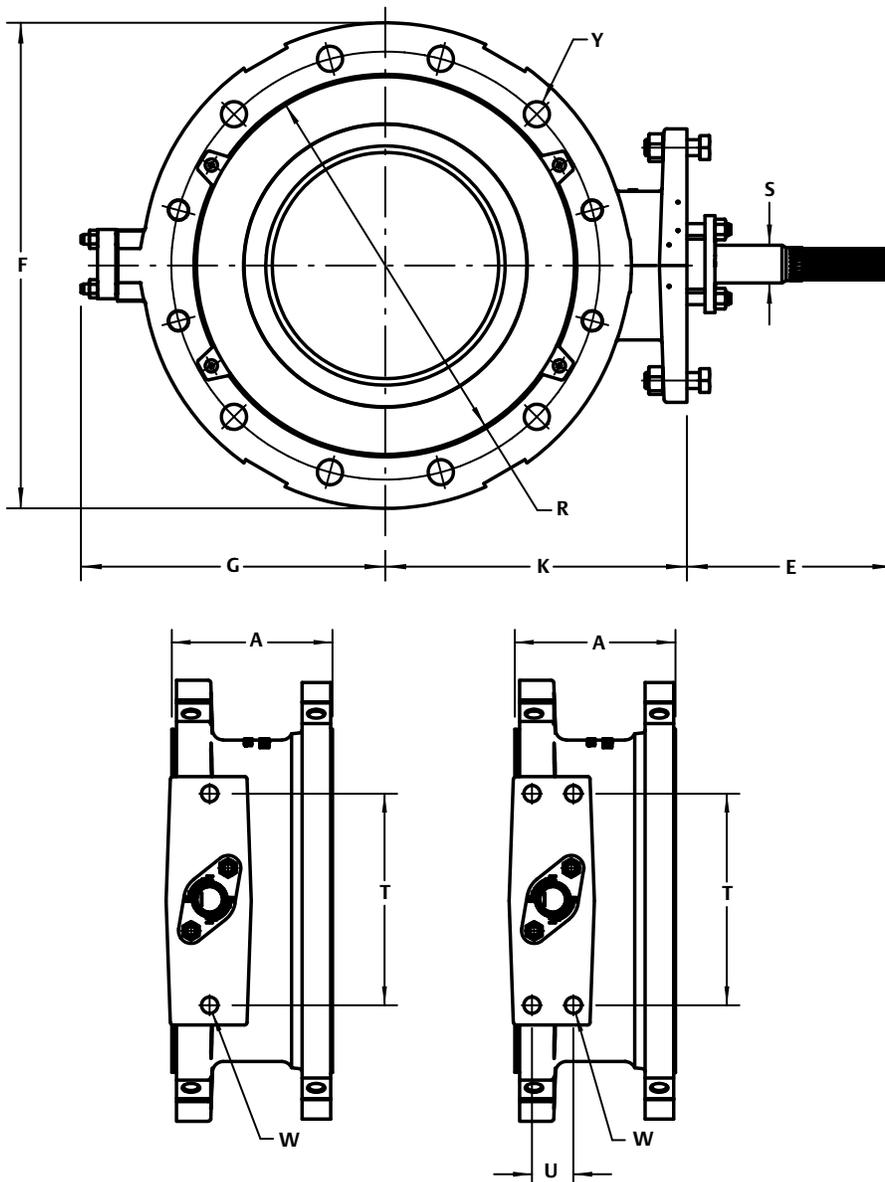
GE42533_3

1 Support de montage en option.

Tableau 10. Dimensions et poids, corps de vanne à double bride (voir la Figure 11)

DIAMÈTRE DE LA VANNE, PRESSION NOMINALE		A	B	Cannelé	Carré	F	G	K	R	S	T	U	W	POIDS APPROXIMATIF
		mm												kg
DN80/ NPS 3	PN10-16/ CL150	114	25,3	187,5	76	190	133	130	144	15,9	117	---	14	17,6
	PN25-40/ CL300	180	25,3	187,5	76	210	133	130	144	15,9	117	---	14	29
DN100/ NPS 4	PN10-16/ CL150	127	28,5	214,4	103	230	147	172	162	19,1	152	32	14	28,9
	PN25-40/ CL300	190	28,5	214,4	103	254	147	172	162	19,1	152	32	14	47,8
DN150/ NPS 6	PN10-16/ CL150	140	31,7	214,4	108	280	182	205	218	25,4	152	32	14	40,2
	PN25-40/ CL300	210	31,7	214,4	108	322	182	205	218	25,4	152	32	14	76,4
NPS200/ NPS 8	PN10-16/ CL150	152	32,8	208	107	345	225	258	278	31,8	235	46	18	71,3
	PN25-40/ CL300	230	32,8	208	107	380	225	258	291	31,8	235	46	18	124
DN250/ NPS 10	PN10-16/ CL150	165	35,6	208	109	405	250	270	331	31,8	235	46	18	80
	PN25-40/ CL300	250	35,6	208	109	445	265	270	352	31,8	235	46	18	203
DN300/ NPS 12	PN10-16/ CL150	178	41,7	208	114	485	309	304	381	38,1	235	46	18	144
	PN25-40/ CL300	270	41,7	208	114	520	309	304	410	38,1	235	46	18	275
Pouces														lb
DN80/ NPS 3	PN10-16/ CL150	4,5	1	7,38	2,99	7,48	5,24	5,12	5,67	0,63	4,62	---	0,55	39
	PN25-40/ CL300	7,1	1	7,38	2,99	8,26	5,24	5,12	5,67	0,63	4,62	---	0,55	64
DN100/ NPS 4	PN10-16/ CL150	5	1,12	8,44	4,06	9,05	5,79	6,77	6,38	0,75	6	1,25	0,55	64
	PN25-40/ CL300	7,5	1,12	8,44	4,06	10	5,79	6,77	6,38	0,75	6	1,25	0,55	105
DN150/ NPS 6	PN10-16/ CL150	5,5	1,25	8,44	4,25	11,02	7,17	8,07	8,58	1	6	1,25	0,55	89
	PN25-40/ CL300	8,3	1,25	8,44	4,25	12,66	7,17	8,07	8,58	1	6	1,25	0,55	168
NPS200/ NPS 8	PN10-16/ CL150	6	1,29	8,19	4,21	13,58	8,86	10,16	10,96	1,25	9,25	1,81	0,71	157
	PN25-40/ CL300	9,1	1,29	8,19	4,21	14,96	8,86	10,16	11,46	1,25	9,25	1,81	0,71	273
DN250/ NPS 10	PN10-16/ CL150	6,5	1,4	8,19	4,29	15,94	9,84	10,63	13,03	1,25	9,25	1,81	0,71	176
	PN25-40/ CL300	9,8	1,4	8,19	4,29	17,52	10,43	10,63	13,86	1,25	9,25	1,81	0,71	448
DN300/ NPS 12	PN10-16/ CL150	7	1,64	8,19	4,49	19,09	12,17	11,97	15	1,5	9,25	1,81	0,71	317
	PN25-40/ CL300	10,6	1,64	8,19	4,49	20,47	12,17	11,97	16,14	1,5	9,25	1,81	0,71	606

Figure 11. Dimensions de la vanne Fisher 8580 à double bride



Ni Emerson, ni aucune de ses entités affiliées n'assument quelque responsabilité que ce soit quant au choix, à l'utilisation ou à la maintenance d'un quelconque produit. La responsabilité du choix, de l'utilisation et de la maintenance de tout produit incombe uniquement à l'acquéreur et à l'utilisateur final.

Fisher et ENVIRO-SEAL sont des marques d'une des sociétés de l'unité commerciale Emerson Automation Solutions d'Emerson Electric Co. Emerson et le logo Emerson sont des marques commerciales et des marques de service d'Emerson Electric Co. Toutes les autres marques sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

Le contenu de cette publication est présenté à titre d'information uniquement et, bien que tous les efforts aient été mis en œuvre pour en assurer l'exactitude, il ne doit pas être interprété comme une garantie, expresse ou tacite, concernant les produits et services décrits, leur utilisation ou leur applicabilité. Toutes les ventes sont régies par nos conditions générales, disponibles sur demande. La société se réserve le droit de modifier ou d'améliorer les conceptions ou les spécifications de tels produits à tout moment et sans préavis.

Emerson
 Marshalltown, Iowa 50158 USA
 Sorocaba, 13087 Brazil
 Cernay, 68700 France
 Dubai, United Arab Emirates
 Singapore 128461 Singapore
www.Fisher.com

